МУЛЬТИМОДАЛЬНЫЙ ПОДХОД К ОБУЧЕНИЮ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ: ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КИНОТЕКСТА И ВИЗУАЛЬНЫХ НЕВЕРБАЛЬНЫХ СРЕДСТВ

Сергина Анастасия Юрьевна
магистр
Пермский государственный национальный исследовательский университет
614068, Россия, Пермь, Букирева, 15
anastasicsergina338@gmail.com

Пермякова Оксана Владимировна
кандидат филологических наук, доцент
Пермский государственный национальный исследовательский университет
614068, Россия, Пермь, Букирева, 15
ok.2002@mail.ru

Аннотация. В статье рассматривается мультимодальный подход к обучению английскому языку с акцентом на использование кинотекста и визуальных невербальных средств коммуникации. Анализируется дидактический потенциал короткометражных анимационных фильмов как мультимодального образовательного ресурса, способствующего формированию коммуникативной и межкультурной компетенций обучающихся. Особое внимание уделяется роли визуальных невербальных компонентов (мимики, жестов, проксемики, композиции кадра, цветовой символики) в процессе осмысления иноязычного сообщения. Делается вывод о высокой эффективности мультимодального обучения, основанного на интеграции вербальных и визуальных каналов восприятия.

Ключевые слова: мультимодальность, кинотекст, визуальные невербальные средства, обучение английскому языку, анимационный фильм, цифровая лингводидактика

A MULTIMODAL APPROACH TO ENGLISH LANGUAGE TEACHING: USING FILM TEXT AND VISUAL NON-VERBAL MEANS

Sergina Anastasia Y.
Master's Degree in Pedagogical Education
Perm State National Research University
15 Bukireva St., Perm, 614068, Russia
anastasicsergina338@gmail.com

Permyakova Oksana V.
Candidate of Philological Sciences, Associate Professor
Perm State National Research University
15 Bukireva St., Perm, 614068, Russia
ok.2002@mail.ru

Abstract. The article discusses a multimodal approach to English language teaching with an emphasis on the use of film text and visual non-verbal means of communication. The article analyzes the didactic potential of animated short films as a multimodal educational resource that contributes to the

formation of students' communicative and intercultural competencies. Special attention is paid to the role of visual non-verbal components (facial expressions, gestures, proxemics, frame composition, color symbols) in the process of comprehending a foreign language message. The conclusion is made about the high efficiency of multimodal learning based on the integration of verbal and visual perception channels.

Keywords: multimodality, film text, visual non-verbal means, English language teaching, animated film, digital linguodidactics

Обучение иностранным языкам в современном мире претерпевает изменения под влиянием цифровизации и широкого использования мультимедийных технологий. Вместо того, чтобы уделять внимание преимущественно вербальному компоненту языка, учителя постепенно начинают применять комплексный подход к коммуникации, рассматривающей её как мультимодальный процесс, включающий визуальные, аудиальные, кинетические и пространственные аспекты. Исходя из этого, мультимодальный подход приобретает особое значение, которое предполагает применение разных семиотических средств для развития иноязычной коммуникативной компетенции.

Цель данной статьи – рассмотреть возможности мультимодального подхода к обучению английскому языку на основе использования кинотекста и визуальных невербальных средств коммуникации.

Мультимодальность как теоретическую концепцию подробно разработали в своих трудах Г. Кресс и Т. ван Лёвен. Исследователи называют коммуникацией процесс взаимодействия различных semiotic modes – языка, изображения, движения, звука и пространства [9, с. 54]. Согласно Г. Крессу, «современное обучение должно быть ориентировано на развитие способности понимать смысл, создаваемый через взаимодействие нескольких модальностей» [8, с. 54].

В лингводидактике мультимодальный подход предполагает использование таких средств обучения, которые обеспечивают одновременную работу нескольких каналов восприятия. Благодаря такому принципу обучающиеся глубже осмысляют учебный материал, быстрее запоминают пройденные темы, становятся более замотивированными. В.С. Бессалова подчёркивает, что «современное языковое образование переживает этап глубокой трансформации, обусловленной цифровизацией, мультимедийным насыщением образовательной среды и растущей необходимостью формирования функциональной грамотности в поликультурном пространстве. В этой связи особую значимость приобретает обращение к мультимодальным технологиям – интегративным формам подачи учебного материала, объединяющим текст, звук, визуальный образ, анимацию и интерактивность в единую дидактическую структуру» [1, с. 5]. Таким образом, при использовании мультимодального подхода обучение английскому языку предполагает не только усвоение языковых форм, но и освоение комплексной системы смыслов, которые выражаются вербальным и невербальным путём.

Одним из наиболее перспективных средств мультимодального обучения является кинотекст –поликодовое образование, в котором взаимодействуют вербальные и невербальные формы передачи смысла. По мнению Юрия Николаевича Усова, кинотекст является «динамической системой пластических форм, которая существует в экранных условиях пространственно-временных измерений и аудиовизуальными средствами передает последовательность развития мысли художника о мире и о себе» [6, с. 125]. В рамках преподавания английского языка кино-

текст позволяет воссоздавать реальные коммуникативные ситуации и демонстрировать аутентичные модели невербального поведения носителей языка.

Кинотекст представляет собой особую форму мультимодального дискурса, в котором ключевое значение приобретают визуальные невербальные средства. К таким средствам относятся мимика, жесты, позы, зрительный контакт, проксемика, а также кинематографические приёмы – композиция кадра, цвет, свет, ракурс и монтаж. С точки зрения Ю.Н. Усова, кино является «динамической системой звукозрительных образов, передающих смысл через визуально-пространственные и временные отношения» [5, с. 17].

Визуальные невербальные средства выполняют ряд важных функций в ходе освоения иностранного языка. Во-первых, такие средства обеспечивают эмоциональную выразительность сообщения и способствуют развитию эмпатии. Во-вторых, они демонстрируют нормы поведения и ценности носителей языка и тем самым позволяют обучающимся усваивать различия между лингвокультурами. В-третьих, они облегчают понимание смысла высказывания, особенно при ограниченном уровне языковой подготовки. М.Л. Кнапп и Дж. Холл отмечают, что «невербальные сигналы нередко передают больше информации, чем слова, и играют решающую роль в интерпретации коммуникативных намерений» [7, с. 102]. Из этого можно заключить, необходимо обращаться к невербальной стороне коммуникации для успешного и методически полноценного обучения иностранному языку и культуре.

Особый интерес с точки зрения лингводидактики представляют короткометражные анимационные фильмы, отличающиеся лаконичностью формы и высокой визуальной насыщенностью. Поскольку в таких фильмах вербальная часть коммуникации отсутствует или представлена в малом объеме, внимание обучающихся сосредотачивается именно на визуальных невербальных средствах, что положительно влияет на способность понимать смысл через образ. В анимационных короткометражных фильмах студии *Pixar* (*For the Birds, Lou, The Blue Umbrella*) представлен широкий спектр невербальных моделей поведения и эмоциональных состояний. Например, в фильме *For the Birds* социальное напряжение и конфликт выражаются исключительно через позы, дистанцию и мимику персонажей. В *Lou* ключевую роль играет визуальная метафора, раскрывающая перемены в личности героя. Эти фильмы позволяют обучающимся анализировать невербальное поведение в аутентичной культурной среде без препятствия в виде языкового барьера. По мнению Л.А. Ивановой, аудиовизуальные материалы «способствуют интенсификации процесса обучения иностранному языку» [4, с. 107]. Более того, аудиовизуальные материалы «воссоздают реальную ситуацию общения носителей языка» [2, с. 233]. Это означает, что аудиовизуальные материалы являются эффективным средством формирования межкультурной компетенции, поскольку они моделируют реальные ситуации общения. Мы пришли к выводу о том, что использование в обучении видеороликов короткометражного формата делает процесс преподавания методически удобным и эффективным в рамках одного учебного занятия.

Таким образом, мультимодальный подход к обучению английскому языку, основанный на использовании кинотекста и визуальных невербальных средств коммуникации, отвечает современным требованиям цифровой дидактики и коммуникативной методики. Кинотекст, являясь поликодовым ресурсом, позволяет объединить вербальные и визуальные компоненты обучения, формируя у обучающихся умение комплексно воспринимать и интерпретировать иноязычные сообщения. Использование короткометражных анимационных фильмов способствует развитию коммуникативной, межкультурной и мультимодальной компетенций, повышает

мотивацию обучающихся и делает процесс обучения более осмысленным и эмоционально насыщенным. По нашему мнению, на основе проведенного анализа, представленный подход может быть рекомендован для практической реализации в практике обучения иностранному языку. Особенную эффективность он представляет при работе в рамках электронной образовательной среды.

Библиографический список

1. Бессалова, В.С. Мультимодальные образовательные технологии в обучении русскому языку как иностранному: методические рекомендации и инструментарий педагогической экспертизы: методическое пособие / В. С. Бессалова. – Текст: электронный. – Санкт-Петербург, 2025. – 72 с. – URL: https://www.institute-of education.com/uploads/store/speakerorder/1651/mfile/8a6e9754bbdcda2be1e10408dcad2d88.pdf (дата обращения: 19.12.2025).

2. Будник, А.С. Методика формирования межкультурной коммуникативной компетенции старшеклассников посредством элективного видеокурса: профильная школа, английский язык: специальность 13.00.02 «Теория и методика обучения и воспитания (иностранный язык, уровень общего образования)»: диссертация на соискание ученой степени кандидата педагогических наук / Будник А.С.; Московский гос. пед. университет. – Текст: электронный. – Москва, 2019. – 199 с. – URL: https://www.dissercat.com/content/metodika-formirovaniya-mezhkulturnoi-kommunikativnoi-kompetentsii-starsheklassnikov-posredst (дата обращения: 19.12.2025).

3. Гальскова, Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам: пособие для учителя / Н.Д. Гальскова. – Изд. 2-е, перераб. и доп. – М.: АРКТИ, 2003. – 192 с. (Методическая библиотека).

4. Иванова, Л.А. Формирование медиакоммуникативной образованности школьников подростков средствами видео (на материале уроков французского языка): диссертация на соискание ученой степени кандидата педагогических наук / Иванова Л.А.; Иркутский гос. пед. институт иностранных языков. – Иркутск, 1999. – 246 с.

5. Усов, Ю.Н. Основы экранной культуры / Ю.Н. Усов. – Москва: Гос. институт искусствознания, 1993.

6. Усов, Ю.Н. Методика использования киноискусства в идейно-эстетическом воспитании учащихся 8-10 классов / Ю.Н. Усов. – Таллин, 1980. – 125 с.

7. Knapp, M.L. Nonverbal Communication in Human Interaction / M.L. Knapp, J.A. Hall. – Boston: Cengage Learning, 2018.

8. Kress, G. Multimodality: A Social Semiotic Approach to Contemporary Communication / G. Kress. – London: Routledge, 2010.

9. Kress, G. Reading Images: The Grammar of Visual Design / G. Kress, T. Van Leeuwen. – London: Routledge, 2021.